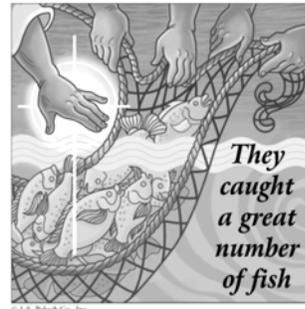


天主教大洛杉磯教區蒙市

# 聖湯瑪斯堂 主日通訊

STA Chinese Sunday Bulletin 1111



他們下網，  
網了許多魚。

二千一九年二月十日 丙年 常年期第五主日 (新春祭祖大年初六)

## 蒙市聖湯瑪斯天主教

### 華語彌撒：

平日  
星期一晚上 7:00 p.m.  
星期三早上 8:00 a.m.

### 主日

早上 9:30 a.m.

### 英文彌撒：

星期二、四、五、六：  
早上 8:00 a.m.  
首星期五 (下午) 7:00 p.m.  
星期六下午 5:30 p.m.  
星期日 8:00 a.m.  
星期日 11:30 a.m.

### 華人指導司鐸：

劉振田神父 Fr. Justin Liu  
sta.assocpastor@gmail.com  
電話：323-264-4448 按 106

### 華人服務中心上班時間：

星期一、四、五  
8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.  
星期二、三  
9:00 a.m. ~ 2:00 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

e-mail：

stachinese@gmail.com

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址：

1501 S. Atlantic Blvd.  
Monterey Park, CA 91754

### 華語告解：

週六 4:00-5:00 pm

週日 9:00-9:30 am

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮  
各種聖事需求，請直接  
聯絡：華人服務中心。

### 本通訊載於

www.chinesecatholic.org  
(每週更新內容)

教區喜訊週刊

www.the-tidings.com

教區網站

www.la-archdiocese.org

## 教宗 向所有慶祝農曆新年的人 致賀

教宗方濟各在三鐘經祈禱活動中，祝賀遠東和世界許多地區於2月5日慶祝農曆新年的人。他說：「我衷心問候你們，祝賀你們在家庭中實踐這些幫助人們與自己、與他人及受造物和平相處的美德。我籲請大家為和平的恩典祈禱，這恩典有待大家在每個人作出貢獻下予以接納和培養。」

主日福音記述耶穌被派遣而來，不只是為了猶太人(路四21-30)。在納匝肋會堂的眾人都驚奇耶穌口中所說的動聽的話，認為祂是他們中的一位，要求祂在納匝肋行奇跡，就如祂在鄰近村莊所做的那樣。但是耶穌不願意，也不能接受這

種邏輯，因為這不符合天主的計畫：「天主要的是信德，而眾人要的卻是奇跡和徵兆；天主要的是拯救所有人，眾人渴望的則是一位對他們有利的默西亞。」

教宗說，但是耶穌的同胞不接受祂的邀請：「向救恩的無償性和普世性開放，他們甚至還憤怒填胸，起來把耶穌趕出城外。」這段福音向我們展示，耶穌的公開傳教使命從被拒絕和受死亡威脅開始。耶穌在履行天父委託給祂的使命時，清楚知道自己必須要面對的困難、被拒絕、受迫害和失敗。」

教宗接著說，今天的世界也

需要在上主的門徒身上看到勇敢地度基督信仰生活的人，就是：「跟隨聖神的推動，受派遣向貧窮者和被排斥的人宣揚希望和救恩的人；跟隨信德的邏輯而不是奇跡的人，奉獻自己，不理會特權，不排斥任何人，努力為所有人服務。」

誦念三鐘經後，教宗為葉門的人道危機發出呼籲，同時問候了參加和平月活動的羅馬教區公教進行會青少年。有兩名公教進行會的青少年陪伴教宗站在宗座大樓的書房視窗，其中一名兒童宣讀了他們的和平誓言。最後，教宗邀請在場的青少年一起釋放象徵和平的氣球。

~摘自梵諦岡電台~

## 2019年的協力福傳 Together in Mission 福祉就發生臨在我們STA

主內親愛的教友們，

大家耳熟能詳的「協力福傳 -- Together in Mission」是由洛杉磯總教區所制定推動的，每一年、每一個堂區都會有一個年度捐款目標，此目標是照每個教堂度捐款總收入的比例算的，籌得的款項可以幫助超過50萬個經濟有困難的教堂及學校。

我很高興地向各位報告：「去年我們STA順利達到了\$34,994元的目標，甚至超過了總教區給我們的目標\$ 2,081元，這都是因著您的信德善舉才圓滿達成的，由衷地感謝您！」

我想與大家分享，去年我們聖湯瑪斯堂受益於協力福傳，遠遠超過了我們所捐款奉獻的，像是：小學佔地之後的停車場路面、小學的午餐區(我們彌撒後聚會的藍棚下)以及遊樂場，還有幼兒園的小磚牆都是由協力福傳資金撥款部分資助的，我們實際擁有並享用了該福利的經驗，因此協力福傳的資金確實有力地幫助了有困難的堂區和學校，同時回饋發生在我們身上。

今年2019年我們堂區的目標是\$34,800元，在此，我誠摯地邀請大家審慎真誠地思考如何為大洛杉磯主內的弟兄姐妹再做出貢獻，並繼續幫助他們，使他們能繼續敞開大門為教友服務，改善他們的設施狀況。請繼續為此意向祈禱並踴躍支持，下主日(2/17)為本堂年度認捐日，您可上網ourmissionla.org/give或在信封請寫STAC429，統一交給辦公室；再轉呈總教區。再次感謝你，願天主繼續護佑您及您的家人！

~本堂神父 Fr. John Kybasuuta 敬上~



每日讀經：

二月十一日：創一1-9；谷六53-56  
二月十二日：創一20-24；谷七1-13  
二月十三日：創二4-17；谷七14-23

二月十四日：創二18-25；谷七24-30  
二月十五日：創三1-8；谷七31-37  
二月十六日：創三9-24；谷八1-10  
二月十七日：耶十七5-8；格前十五12-20；路六17-26

聖湯瑪斯教堂 華人傳協會消息

恭祝 闔府  
平安 健康 喜樂

恭賀新禧 迎春納福

本堂神父們、全體職員及華人傳協會恭祝大家新春快樂，諸凡順遂。本主日彌撒後，華人傳協會於帳蓬下舉辦餐會及表演(若下雨，則在禮堂)。歡迎參加。

感謝所有志工服務人員的辛勞與付出，同時感謝為春節活動捐贈食物，花卉，水果等物品的熱心教友們。一切榮耀永歸天主！願天主降福您及您的家人！

春節祭祖大典：歡迎 Cardinal Roger Mahony 馬宏尼主教、伍國超神父、李偉平神父蒞臨共祭。

感謝捐贈春節花卉教友：劉德珍\$50元，李祖瑩\$100。

世界婚姻日：本堂的神父們將於本主日(2/10)每台彌撒中，為所有已婚夫婦降福。歡迎參加，並接受祝福。

粵語主日彌撒：本堂於下主日(2/17)下午3點開始，每週將有粵語主日彌撒。連繫：石建蓉 Teresa323-712-5711、May 葉 626-780-3271、Vicki 鄧 626-863-6081。

主日中文彌撒：主日 9:30 的中文彌撒的第二次捐款奉獻：第一主日為「小學運作基金」，上主日共籌得\$1,138元謝謝！上主日(2/3)共 361人參加中文彌撒。敬邀教內、教外的親朋好友來參加主日感恩聖祭。

預留時間：時間：3/3(週日) 1:00-4:00pm，堂區茶架籌款餐會，邀請您當天攜帶您自己獨特喜愛的茶杯來下午茶。預計18桌，徵求男士教友18位餐桌服務員，更需要您的捐款贊助獎品及禮卡。2/10主日開始售票，每張\$35元。連繫：Mary Ann Tretter323-627-1273。

年底報稅捐贈：2018年的報稅季節即將來到，很多人需要捐款給非營利機構，以配合減低稅額。聖湯瑪斯堂是有組織的非營利教會團體。您或您的親友有此需要時，請考慮將善款捐給教會，我們樂於開立抵稅證明，請盡早填表申請，堂區辦公室需要7-10個工作天作業。

小德蘭家聚：時間：2/15及3/1的7:30~9:30pm。連繫：朱萍626-759-0142，喬偉剛626-264-5800。

讀書會：每個月第二與第四個週的星期一晚上7:30-9:30舉辦讀書會。主題：基督徒的默觀之路。連繫：余佩瑜 626-379-9103。

聖湯瑪斯堂 2019 聖地朝聖：為感謝教友熱心支持，提供更好服務，也響應華人教友要求，我們已邀請陳雅明修女，Sr. Molly Mertens，加入聖地朝聖團。陳修女是瑪利諾會修女，除美國外，曾在香港及台灣服務，會說廣東話及普通話，已退休。多年前呂吾三神父曾請她在 STA 負責華人愛德服務團。現名額增加為 40 位，報名時間繼續開放到 3/31(週日)。華人辦公室或教堂門口桌上均有朝聖資訊，歡迎加入。如果你想看看中文行程，或有興趣參加朝聖團，請連繫王海瀛，電話/text：(562) 761-3055 或 agnes.yu@verizon.net

堂區捐款報告：1/27 主日捐款 \$6,245 元，短缺\$575 元，每月網上捐款收入\$500 元(平均堂區一週開銷約\$7,500 元)，謝謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 membership.faihdirect.net/CA779

芥子讀經班：暫停乙次，下次聚會時間：2月17日彌撒後。主題：得撒洛尼前書。聯繫：劉鎮邦 323-464-5976。歡迎參加。

宗教教育大會：2019 年年度洛杉磯宗教教育大會將在 3 月 21 日至 24 日於安納罕大會廳舉行。請把握機會洽詢報名，可上網查詢：www.RECongress.org

2019年 堂區活動  
請預留您的時間共襄盛舉

- 3月3日(日)：堂區春季茶架
- 4月28日(日)：堂區燒烤會
- 6月28(五)起：國慶煙火義賣
- 9月或10月待定：堂區園遊會
- 11月3日(日)：佳節饗宴
- 10月或11月：華人籌款餐會

堂區年長者聚會：時間：2/13(週三)10:30am。地點：禮堂。將慶祝情人節，與會者皆有鮮花相贈，亦有賓果遊戲、機智問答等遊戲，並提供簡餐，每位\$5元，歡迎參加。

協力福傳 Together In Mission：由總教區推動，可以幫助超過 50 萬個經濟有困難的教堂及學校。2019 年本堂的捐款目標是\$34,800。此目標是照每個教堂度捐款總收入的比例算的。請繼續為此意向祈禱並踴躍支持，下主日(2/17)為年度認捐日，您可上網 ourmissionla.org/give 或在信封請寫 STAC429，統一交給辦公室；再轉呈總教區。

華夏聖保祿教友家庭聚會：時間：每週三的 7:00-9:30pm。連繫：陳聖响 626-757-2979，鄭弘 626-674-2338。

聖方濟粵語信仰分享：時間：每個月第一與第三個週的星期五(2/15, 3/1)7:30~9:30pm。連繫：May 葉 626-780-3271，Vicki 鄧 626-863-6081。

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- 請為嚴重病人求健康：張懷德，張武雄，張碧雲(澳門)，鄧美娟，孟祥童。
  - 請為病人求健康：伍佩萱，蕭學璇修女，何英華。
  - 請為 米蘭花，王萍及家人，孟繁義 的所有需要祈禱。
  - 請為新亡者的靈魂永安祈禱：瑪利亞，莫吳慕平。
- ※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

劉謝璧君，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，余王玉玉，張懷德，張武雄，張碧雲(澳門)，葉素貞修女，王素蘭，陳三，劉維邦，伍蕙蓮，吳家盈，唐慧明，許斐德修女，陳輝神父。

敬邀還未認識天主的朋友來參加！

2019年 蒙市慕道班RCIA 課程安排如下

2/10	春節祭祖大典活動	暫停乙次
2/17	入門聖事—聖洗、堅振、聖體聖事	張美華 姐妹

※ 18 歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，可於 2019 年復活節前夕(4/20)領受堅振聖事。

※ 每主日彌撒後 11:15 a.m.-- 12:45 p.m. 國語  
※ 每(星期三)晚上 8:00pm-9:30pm 國、粵語  
時間：11:15am。地點：禮堂會議室。

聯絡：Vicki鄧 626-863-6081，陳忠貴 626-298-0236 鄭弘626-674-2338。(新年度課程表請上華人網站)

主席團  
朱威 626-294-0748  
王燕寶 626-643-3001  
蔡小鵬 626-261-9372

顧問  
馬明睿 626-382-6088

秘書  
潘東 213-210-4111

禮儀組  
劉欣 626-623-0076  
朱萍 626-759-0142

福傳組  
鄧麗霞 626-863-6081  
陳忠貴 626-298-0236

靈修組  
葉慧娜 626-780-3271  
王鄭紅 626-342-1763

關懷組  
趙龍修 626-624-3469  
朱勇 626-200-9889

長青組  
羅曙光 626-512-2721  
王鶴蓉 323-721-5190

青年組  
Agape 愛加倍  
譚卓琳 626-689-0277

青年讀經班  
朱聖達 626-589-0613  
青少年小組  
王蘭欣 626-822-1250

宗教教育組  
黃小鳳 909-837-8533  
余佩瑜 626-379-9103

愛心服務組  
石建蓉 323-712-5711  
陸蔚虹 626-231-9589

網路傳媒組  
潘東 213-210-4111

財務組  
張永安 626-532-2728  
俞惠敏 917-238-8223

主日通訊

編輯指導  
劉振田 神父

編輯小組  
王海瀛 (Agnes)  
許容榕 (Sherry)  
王萍 (Jessie)

廣告接洽  
王萍 323-264-4448

印刷出版  
Alpha Printing  
626-851-9800



資深福地顧問  
平碑、立碑  
家族墓園  
靈骨塔

皆可分期付款

張麗卿

Kathleen Cheung  
(213) 610-0007

專業電工

三十年經驗  
做工精而細

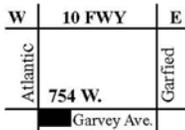
教友 范先生  
(626) 315-4088

專精地產買賣&貸款

特優年長及中低收入買賣貸款  
不查收入身份、不成功不收費  
免費重貨一估價  
低利、保密隱私  
貸款合格證—直接銀行放款  
20年執照 #01200149  
AAA Capital Financial, Inc.  
陳美智 626-617-2227

新同樂 鮑參翅肚專門店  
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場



754 W. Garvey Ave.  
(Deerfield Plaza)  
Monterey Park, CA 91754  
TEL: 626-289-2878  
FAX: 323-980-8588

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租車



廉價租車 轎車 7-15人座 接受各國駕照\$18.99元起  
質量保用 二手車出售 高價收車

8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770  
教友：文先生 TEL: (626) 280-0333

華豐汽車修理板金廠

20週年 堅持品質，服務第一  
引擎 變速箱 冷氣 電腦儀器檢測毛病  
拖車/租車/代辦保險理賠

自費修車特別優惠

主內弟兄 Bill 陳 626-307-8780 通國、粵語  
8801 E. Garvey Ave., Rosemead, CA 91770

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801

- 晝夜接聽電話 ● 服務親切週到 ● 通曉中西禮俗
- 國外殯儀安排 ● 禮堂寬敞富麗 ● 專家製殮化妝
- 專人設計墓碑 ● 各地風俗禮儀 ● 遠近委託妥善
- 代售最佳福地 ● 運送各地遺體 ● 來美安葬事宜
- 免費擇日入殮 ● 清貧費用隨意 LIC # FD-37

旅遊接送專車

機場接送 旅遊包車  
教友用車 享有優惠

教友 于先生

(626) 227-5758

ybjmytyby123@gmail.com

福州特產 福益店 零售批發

● 海蜇皮、海蜇頭、花蛤  
● 福州魚丸、魚干、干貝  
※ 茶樹菇、橄欖、橄欖汁  
美國花旗蔘、各種保健品  
127 S. Garfield #8  
Monterey Park, CA 91754  
教友余玥儒：626-280-1666

主內平安

快快樂樂出門 平平安安回家

GOGO888.com

老人醫療、人壽、房屋、  
汽車、商業保險等

蒙特利保險 (626) 308-1519

平價藥房

703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803 Tel: (626) 289-1990 Fax: (626) 289-0344  
1418 S. San Gabriel Blvd #A San Gabriel, CA 91776 Tel: (626) 280-3131 Fax: (626) 280-3138  
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754 Tel: (626) 872-0505 Fax: (626) 872-2522  
Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

祝福 職業介紹所

人找事 事找人

餐廳工作 墨裔(阿米哥) 家庭(月子)保姆  
裝修大小工 代訂國際國內機票 灰狗巴士  
開手機/手機充卡/電話卡 教友：陈圣响  
Tel: 626-288-2658 手機：626-757-2979  
130 N. Garfield Ave. #C, Monterey Park, CA 91754

歡迎各界廠商 刊登廣告

小天使幼兒學校

BETHEL DAY CARE  
CENTER & PRESCHOOL  
招收 2 ~ 6 歲幼兒

米蘭花

台灣幼兒園長 40 年  
Tel: 626-288-8322  
7732 E. Emerson Place  
Rosemead, CA 91770

FARMERS INSURANCE

汽車·居家·商業·勞工  
各種保險及人壽保險  
Lawrence 谷克朕  
License#0I21136  
626-823-0818  
Lawrence.pwangl@farmersagency.com  
20473 Valley Blvd. Walnut, CA 91789